

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2010/576/SZBP

z 23. septembra 2010

o policajnej misii Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zložkám justície v Konžskej demokratickej republike (EUPOL RD Congo)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

(5) EUPOL RD Congo by mala pokračovať ďalší rok do 30. septembra 2011.

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 a článok 43 ods. 2,

(6) Štruktúrou velenia a kontroly misie by nemal byť dotknutý zmluvný záväzok vedúceho misie voči Komisii v oblasti plnenia rozpočtu misie.

keďže:

(7) Pre misiu by sa mala aktivovať jednotka stáleho monitorovania zriadená v rámci Generálneho sekretariátu Rady.

(1) Rada prijala 12. júna 2007 jednotnú akciu 2007/405/SZBP⁽¹⁾, ktorou sa zriadila policajná misia Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zložkám justície v Konžskej demokratickej republike (EUPOL RD Congo) (ďalej len „EUPOL RD Congo“ alebo „misia“).

(8) Misia sa uskutoční v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by poškodiť ciele spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) uvedené v článku 21 zmluvy,

(2) Rada prijala 23. júna 2008 jednotnú akciu 2008/485/SZBP⁽²⁾, ktorou sa jednotná akcia 2007/405/SZBP mení, dopĺňa a predlžuje do 30. júna 2009.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

(3) Rada prijala 15. júna 2009 jednotnú akciu 2009/466/SZBP⁽³⁾, ktorou sa jednotná akcia 2007/405/SZBP mení, dopĺňa a predlžuje do 30. júna 2010.

Článok 1

Misia

1. Policajná misia Európskej únie v rámci reformy sektora bezpečnosti a jeho vzťahu k zložkám justície v Konžskej demokratickej republike (ďalej len „EUPOL RD Congo“ alebo „misia“), zriadená jednotnou akciou 2007/405/SZBP, sa predlžuje na obdobie od 1. októbra 2010 do 30. septembra 2011.

(4) Rada prijala 14. júna 2010 rozhodnutie 2010/329/SZBP⁽⁴⁾, ktorým sa jednotná akcia 2007/405/SZBP mení, dopĺňa a predlžuje do 30. septembra 2010.

2. EUPOL RD Congo pôsobí v súlade s mandátom misie stanoveným v článku 2 a plní úlohy stanovené v článku 3. Pôsobí bez toho, aby bola dotknutá zodpovednosť Konžskej demokratickej republiky za reformu sektora bezpečnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 151, 13.6.2007, s. 46.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2008, s. 44.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 151, 16.6.2009, s. 40.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 149, 15.6.2010, s. 11.

Článok 2

Mandát misie

1. Na účely zlepšenia zrelosti a udržateľnosti procesu reformy konžskej štátnej polície EUPOL RD Congo pomáha konžským orgánom pri vykonávaní policajného akčného plánu, ktorý pokrýva priority procesu reformy polície na obdobie rokov 2010 – 2012 a vychádza z usmernení strategického rámca. EUPOL RD Congo sa zameriava na konkrétne činnosti a projekty na podporu svojej činnosti na strategickej úrovni procesu reformy, na budovanie kapacít a na posilnenie interakcie medzi konžskou štátnou políciou a systémom trestného súdnictva v širšom zmysle s cieľom podporiť boj proti sexuálnemu násiliu a beztretnosti. EUPOL RD Congo úzko koordinuje svoju činnosť a spolupracuje s inými darcami z Únie a medzinárodnými a bilaterálnymi darcami, aby sa predišlo zdvojeniu úsilia.

2. Konkrétne ciele misie sú:

- a) podporovať celkový proces reformy sektora bezpečnosti v Konžskej demokratickej republike (KDR) na strategickej úrovni s osobitným dôrazom na reformu konžskej štátnej polície a jej interakciu so súdnictvom;
- b) podporovať vykonávanie reformy polície a zlepšovanie operačnej spôsobilosti a zodpovednosti konžskej štátnej polície prostredníctvom školení, monitorovania a poradenstva;
- c) zlepšovať znalosti a schopnosti vyšších úradníkov konžskej štátnej polície, školiteľov a systémov odbornej prípravy, a to aj prostredníctvom poskytnutia strategických kurzov odbornej prípravy;
- d) podporovať boj proti beztretnosti v oblasti ľudských práv a sexuálneho násilia.

3. Misia má projektovú jednotku na identifikovanie a vykonávanie projektov. Misia sa vykonáva v konzultácii s členskými štátmi a tretími štátmi a v rámci ich zodpovednosti koordinuje a uľahčuje vykonávanie ich projektov v oblastiach záujmu misie a na podporu jej cieľov.

Článok 3

Úlohy misie

Na účely dosiahnutia svojich cieľov vykonáva EUPOL RD Congo tieto úlohy:

1. podporuje celkový proces reformy sektora bezpečnosti v KDR na strategickej úrovni s osobitným dôrazom na

reformu konžskej štátnej polície a jej interakciu so súdnictvom:

- podporovaním práce a vývoja výboru pre dozor nad reformou polície (Police Reform Monitoring Committee – CSRP) a jeho pracovných skupín vrátane poskytovania pomoci pri vypracúvaní príslušného právneho a vykonávacieho rámca reformy polície s cieľom prispieť k ukončeniu prípravných prác,
 - prispievaním a poskytovaním poradenstva pri zriaďovaní a rozvoji orgánov, ktoré sa majú vytvoriť na reformu polície, prispievaním k ich činnosti poskytovaním špecializovaných odborných znalostí v najdôležitejších oblastiach vykonávania reformy polície,
 - prispievaním k zlepšeniu prepojenia medzi ministerstvom vnútra a ministerstvom spravodlivosti s cieľom zvýšiť úroveň spolupráce a porozumenia medzi uvedenými ministerstvami,
 - zúčastňovaním sa na činnosti spoločného výboru pre spravodlivosť (Comité Mixte de Suivi du Programme Cadre de la Justice) a podľa potreby pomáhaním pri revízii trestnoprávneho rámca pri podpore spoločného výboru pre obranu s cieľom podporiť súdržnosť a konzistentnosť medzi jednotlivými piliermi reformy sektora bezpečnosti,
 - spoločným širším úsilím a činnosťou Únie na podporu koordinácie a súdržnosti medzi jednotlivými ministerstvami;
2. podporuje vykonávanie reformy polície a zlepšovanie operačnej spôsobilosti a zodpovednosti konžskej štátnej polície prostredníctvom školení, monitorovania a poradenstva:
 - poskytovaním poradenstva pri vypracúvaní a vykonávaní vhodnej organizačnej štruktúry konžskej štátnej polície a podporovaním zberu údajov na zabezpečenie úplného sčítania príslušníkov polície,
 - školením, monitorovaním a poskytovaním poradenstva personálu, v prípade potreby aj prostredníctvom spoločného umiestnenia priestorov, v technických riaditeľstvách v rámci inšpektorátov konžskej štátnej polície a v hlavných štáboch (HŠ) poskytovaním poradenstva a pomáhaním pri vykonávaní procesu reformy a pri integrácii všetkých policajných zložiek do jednej inštitúcie. Táto úloha sa musí úzko koordinovať s operáciou OSN MONUSCO, aby sa zohľadnilo jej nasadenie na konžskom území,

- podporovaním integrácie kriminálnej polície (Police Judiciaire des Parquets) do konžskej štátnej polície s cieľom pomôcť pri vytváraní účinných prepojení medzi kriminálnou políciou a prokuratúrou. Misia bude pracovať na dosiahnutí tohto cieľa prostredníctvom poskytovania poradenstva kľúčovým aktérom v oblasti trestného súdnictva, a to v úzkej spolupráci s Komisiou a partnerskými programami,
 - podporovaním novovytvorenej zložky polície pre audit (Inspection Générale d'Audit) prostredníctvom posilnenia jeho inštitucionálnej a operačnej kapacity, aby občania a orgány mali k dispozícii kľúčový nástroj demokratickej kontroly polície,
 - školením a poskytovaním poradenstva kriminálnej polícii v Kinshase, najmä prostredníctvom Police de Recherche et d'Intervention, pri zvyšovaní jej štandardov a schopnosti efektívne predchádzať trestným činom a vyšetrovať ich,
 - podporovaním vykonávania policajného akčného plánu, ktorého cieľom je zabezpečiť, aby konžská štátna polícia mala k dispozícii čo najviac nástrojov, rozhodovacích postupov a prostriedkov na zabezpečenie riadneho udržiavania verejného poriadku pri súčasnom dodržiavaní základných slobôd zaručených v ústave, ako aj medzinárodných noriem v oblasti ľudských práv,
 - pomáhaním konžskej štátnej polícii pri zlepšení koordinácie, súdržnosti a pružnosti jej rozhodovacieho procesu podporou posilnenia veliaceho a riadiaceho strediska, ako aj operačného strediska v Kinshase v úzkej spolupráci s inými partnermi, ktorí už pôsobia v tejto oblasti,
 - prispievaním k finalizácii koncepcie spolupráce polície s obyvateľstvom (Police de proximité) a zúčastňovaním sa na pilotnom projekte Commissariat de Référence s cieľom posilniť dôveru medzi obyvateľstvom a políciou a zvýšiť bezpečnosť tak z objektívneho hľadiska, ako aj z hľadiska vnímania obyvateľstvom;
3. zlepšuje znalosti a schopnosti vyšších úradníkov konžskej štátnej polície, školiteľov a systémov odbornej prípravy, a to aj prostredníctvom poskytnutia strategických kurzov odbornej prípravy:
- pomáhaním pri zlepšovaní spôsobilostí školy pre príslušníkov kriminálnej polície v Kinshase v oblasti odbornej prípravy,
- podporovaním zriadenia a prevádzky policajnej akadémie v Kasape, Lumumbashi, vrátane logistiky a vybavenia,
 - podporovaním profesionálneho rozvoja vyšších úradníkov konžskej štátnej polície s cieľom zlepšiť riadiace schopnosti,
 - posudzovaním aktuálnej potreby a zdrojov odbornej prípravy konžskej štátnej polície,
 - prispievaním k vymedzeniu regulačného a vzdelávacieho rámca na zriadenie a prevádzku policajnej akadémie,
 - vypracovaním a zavedením príručky odbornej prípravy konžskej štátnej polície pre základnú a osobitnú odbornú prípravu,
 - prispievaním k inštitucionalizácii koncepcie spolupráce polície s obyvateľstvom (Police de proximité) prostredníctvom odbornej prípravy,
 - zúčastňovaním sa na výbere a odbornej príprave školiteľov polície,
 - poskytovaním špecializovanej odbornej prípravy v oblastiach, ktoré podporujú dosiahnutie cieľov misie;
4. podporuje v boji proti beztrestnosti v oblasti ľudských práv a sexuálneho násillia:
- pomáhaním príslušným skupinám CSRP a výkonným orgánom reformy polície,
 - podporovaním rozvoja ucelenej politiky konžskej štátnej polície a Inspection Générale d'Audit pre boj proti sexuálnemu násilliu,
 - pomáhaním pri vytváraní a monitorovaní a školení špecializovaných jednotiek v rámci polície na účely boja proti sexuálnemu násilliu, trestným činom voči deťom, ako aj beztrestnosti a na zlepšenie ich fungovanie prostredníctvom školení, monitorovania a poradenstva,

— podporovaním organizovania akcií na zvýšenie povedomia policajných dôstojníkov o problémoch sexuálneho násillia a beztretnosti,

— monitorovaním a kontrolovaním činnosti konžskej štátnej polície a justičných opatrení v tejto oblasti, podľa potreby poskytovaním poradenstva príslušným predstaviteľom prokuratúry, vojenských súdov a kriminálnej polície v koordinácii s ostatnými vnútroštátnymi a medzinárodnými kľúčovými aktérmi;

5. iné úlohy/projektová jednotka:

— podľa požiadaviek podporovať Komisiu pri jej projektoch integrovaného systému riadenia ľudských zdrojov a sčítania príslušníkov polície,

— prostredníctvom projektovej jednotky identifikovať a vykonávať projekty na zabezpečenie riadneho využitia určených prostriedkov z rozpočtu SZBP určených na ich realizáciu. Personál projektovej jednotky v rámci prostriedkov a spôsobilostí misie môže tiež podporovať členské štáty a tretie štáty na základe ich žiadosti a v rámci ich zodpovednosti poskytovaním posilnenej koordinácie a technickej pomoci ich projektom. Všetky činnosti projektovej jednotky sa vykonávajú v rámci mandátu misie a dopĺňajú činnosti vykonávané misiou EUPOL RD Congo.

Článok 4

Štruktúra misie

1. EUPOL RD Congo má túto štruktúru:

a) HŠ v Kinshase. HŠ tvorí úrad vedúceho misie a personál HŠ, ktorý plní všetky potrebné úlohy poradenstva na strategickej a operačnej úrovni, velenia, kontroly, podpory misie a administratívnej podpory;

b) pobočku. Pobočka sa zriadi v Gome. Celoštátne aspekty mandátu misie si môžu vyžiadať činnosti mimo hlavného mesta a prípadne dočasnú prítomnosť (tiež dlhodobú) odborníkov na iných miestach, opäť s výhradou bezpečnostných podmienok.

2. Prvky uvedené v odseku 1 sú predmetom ďalších podrobných dojednaní v operačnom pláne (OPLAN).

Článok 5

Veliteľ civilnej operácie

1. Veliteľom civilnej misie EUPOL RD Congo je riaditeľ útvaru pre plánovanie a vedenie civilných operácií (Civilian Planning and Conduct Capability – CPCC).

2. Veliteľ civilnej operácie velí misii EUPOL RD Congo a riadi ju na strategickej úrovni, pričom podlieha politickej kontrole a strategickému usmerňovaniu Politickým a bezpečnostným výborom (PBV) a celkovej právomoci vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (VP).

3. Veliteľ civilnej operácie zabezpečuje riadne a efektívne vykonávanie rozhodnutí Rady, ako aj rozhodnutí PBV, a to aj tak, že vedúcemu misie vydáva v prípade potreby pokyny na strategickej úrovni, radí mu a poskytuje mu technickú podporu.

4. Všetok vyslaný personál zostáva v plnom rozsahu pod velením vnútroštátnych orgánov vysielajúceho štátu alebo dotknutej inštitúcie Únie. Vnútroštátne orgány odovzdajú operačné riadenie (OPCON) svojho personálu veliteľovi civilnej operácie.

5. Veliteľ civilnej operácie má celkovú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby sa zo strany Únie riadne plnila povinnosť starostlivosti.

6. Veliteľ civilnej operácie a osobitný zástupca EÚ (OZEÚ) sa podľa potreby vzájomne radia v otázkach reformy sektora bezpečnosti a podpory na regionálnej úrovni.

Článok 6

Vedúci misie

1. Vedúci misie preberá zodpovednosť za misiu a vykonáva velenie a riadenie misie v mieste pôsobenia.

2. Vedúci misie vykonáva operačné riadenie personálu z prispievajúcich štátov, ktoré mu pridelil veliteľ civilnej operácie, pričom nesie aj administratívnu a logistickú zodpovednosť okrem iného za prostriedky, zdroje a informácie, ktoré sa misii poskytli.

3. Vedúci misie vydáva pokyny všetkým členom personálu misie s cieľom účinne realizovať misiu EUPOL RD Congo v mieste operácie, pričom preberá jej koordináciu a každodenné riadenie a koná na základe pokynov veliteľa civilnej operácie na strategickej úrovni.

4. Vedúci misie zodpovedá za plnenie rozpočtu misie. Vedúci misie na tento účel podpíše zmluvu s Komisiou.

5. Vedúci misie zodpovedá za disciplinárnu kontrolu personálu. Disciplinárne konania voči vyslanému personálu vykonáva dotknutý vnútroštátny orgán alebo orgán Únie.

6. Vedúci misie zastupuje EUPOL RD Congo v operačnej oblasti a zabezpečuje jej náležité zviditeľnenie.

7. Vedúci misie podľa potreby koordinuje činnosti EUPOL RD Congo s ostatnými aktérmi Únie v teréne. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, OZEÚ vedúceho na miestnej úrovni politicky usmerňuje v otázkach reformy sektora bezpečnosti a podpory na regionálnej úrovni.

Článok 7

Personál

1. EUPOL RD Congo tvorí najmä personál, ktorý dočasne vyslali členské štáty alebo inštitúcie Únie. Každý členský štát alebo inštitúcia Únie znáša náklady na každého člena personálu, ktorého dočasne vyslal alebo vyslala, vrátane výdavkov na cestu na miesto nasadenia a späť, platov, zdravotného poistenia a iných príspevkov okrem príspevkov na diéty, ako aj príspevkov za náročnú a rizikovú prácu.

2. Misia uzatvorí zmluvy s medzinárodným civilným personálom a miestnym personálom, pokiaľ potrebné funkcie nebudú poskytovať členovia personálu vyslaní členskými štátmi. V riadne odôvodnených výnimočných prípadoch, keď nie sú k dispozícii vhodné žiadosti z členských štátov, sa môžu podľa potreby zamestnávať na základe zmluvy štátni príslušníci zúčastnených tretích štátov.

3. Všetok personál dodržiava minimálne bezpečnostné operačné normy misie a bezpečnostný plán misie podporujúci bezpečnostnú politiku Únie v teréne. Pokiaľ ide o ochranu utajovaných skutočností EÚ, ktoré sú zverené členom personálu

pri výkone povinností, personál dodržiava zásady a minimálne normy bezpečnosti ustanovené v bezpečnostných nariadeniach Rady⁽¹⁾.

Článok 8

Štatút misie a jej personálu

1. Štatút misie a členov personálu, prípadne aj výsady, imunity a ďalšie záruky potrebné na vykonávanie a plynulý priebeh misie sa dohodnú v súlade s postupom ustanoveným v článku 37 zmluvy.

2. Štát alebo inštitúcia Únie, ktorá vyslala člena personálu, zodpovedá za riešenie akýchkoľvek nárokov súvisiacich s vyslaním, ktoré uplatní tento člen personálu alebo ktoré sa ho týkajú. Dotknutý štát alebo inštitúcia Únie zodpovedajú za začatie akéhokoľvek konania voči vyslanému pracovníkovi.

3. Podmienky zamestnávania a práva a povinnosti medzinárodného a miestneho civilného personálu sa ustanovia v zmluvách medzi vedúcim misie a členmi personálu.

Článok 9

Hierarchia velenia

1. EUPOL RD Congo má ako operácia krízového riadenia jednotnú štruktúru velenia.

2. PBV pod vedením Rady a VP misiu EUPOL RD Congo politicky kontroluje a strategicky riadi.

3. Veliteľ civilnej operácie, ktorý podlieha politickej kontrole a strategickému usmerňovaniu zo strany PBV a celkovej právomoci VP, velí misii EUPOL RD Congo a riadi ju na strategickej úrovni a ako taký vydáva pokyny vedúcemu misie, radí mu a poskytuje mu technickú podporu.

4. Veliteľ civilnej operácie podáva Rade správy prostredníctvom VP.

5. Vedúci misie velí EUPOL RD Congo a riadi ju v mieste operácie a je priamo zodpovedný veliteľovi civilnej operácie.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2001/264/ES z 19. marca 2001 prijímajúce bezpečnostné nariadenia Rady (Ú. v. ES L 101, 11.4.2001, s. 1).

Článok 10

Politická kontrola a strategické riadenie

1. PBV pod vedením Rady a VP misiu politicky kontroluje a strategicky riadi. Rada týmto poveruje PBV prijímať príslušné rozhodnutia v súlade s článkom 38 tretím odsekom zmluvy. Toto poverenie zahŕňa právomoc vymenovať vedúceho misie na návrh VP a meniť a dopĺňať koncepciu operácií (CONOPS) a operačný plán (OPLAN). Rada si ponecháva právomoc rozhodovať o cieľoch a ukončení misie.

2. PBV pravidelne podáva Rade správy.

3. Veliteľ civilnej operácie a vedúci misie pravidelne a podľa potreby podávajú PBV správy o otázkach, ktoré spadajú do oblasti ich zodpovednosti.

Článok 11

Účasť tretích štátov

1. Bez toho, aby bola dotknutá autonómia rozhodovania Únie a jej jednotný inštitucionálny rámec, tretie štáty sa môžu vyzvať, aby prispeli k misii, za predpokladu, že budú znášať náklady spojené s vyslaním personálu vrátane platov, poistenia proti akémukoľvek riziku, denných dávok a cestovných výdavkov na cestu do KDR a späť a že primerane prispedia na prevádzkové náklady misie.

2. Pokiaľ ide o každodenné riadenie misie, tretie štáty, ktoré prispievajú k misii, majú rovnaké práva a povinnosti ako členské štáty.

3. Rada týmto poveruje PBV prijímaním príslušných rozhodnutí o prijatí ponúknutých príspevkov a zriadením výboru prispievateľov.

4. Podrobné podmienky týkajúce sa účasti tretích štátov sa stanovujú v dohodách, ktoré sa uzavrú podľa článku 37 zmluvy, a podľa potreby dodatočnými technickými dojednaniami. Ak Únia a tretí štát uzavreli dohodu ustanovujúcu rámec účasti tohto tretieho štátu na operáciách krízového riadenia Únie, ustanovenia tejto dohody sa uplatňujú v súvislosti s misiou.

Článok 12

Bezpečnosť

1. Veliteľ civilnej operácie v koordinácii s Bezpečnostným úradom Rady riadi plánovanie bezpečnostných opatrení veliteľa

misie a v súlade s článkami 5 a 9 zabezpečuje ich riadne a účinné plnenie v rámci misie EUPOL RD Congo.

2. Vedúci misie je zodpovedný za bezpečnosť misie a dodržiavanie minimálnych bezpečnostných požiadaviek, ktoré sa vzťahujú na misiu, v súlade s politikou Únie v oblasti bezpečnosti personálu nasadzovaného mimo Únie v operáciách podľa hlavy V zmluvy a jej podporných nástrojov.

3. Vedúcemu misie pomáha vyšší bezpečnostný úradník misie (SMSO – Senior Mission Security Officer), ktorý mu podáva správy a udržiava úzky funkčný vzťah s Bezpečnostným úradom Rady.

4. Personál EUPOL RD Congo sa pred prevzatím povinností zúčastní na povinnom bezpečnostnom výcviku v súlade s operačným plánom (OPLAN). Pravidelne sa tiež zúčastňuje na opakovacom výcviku v mieste operácie, ktorý organizuje SMSO.

5. Vedúci misie zabezpečí ochranu utajovaných skutočností EÚ v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady.

Článok 13

Jednotka stáleho monitorovania

Pre misiu EUPOL RD Congo sa aktivuje jednotka stáleho monitorovania.

Článok 14

Finančné ustanovenia

1. Referenčná suma určená na úhradu výdavkov spojených s misiou v období od 1. októbra 2010 do 30. septembra 2011 je 6 430 000 EUR.

2. So všetkými výdavkami sa hospodári v súlade s pravidlami a postupmi, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

3. Vedúci misie podáva Komisii, ktorá nad ním vykonáva dohľad, úplné správy o činnostiach, ktoré vykonal v rámci svojej zmluvy.

4. Štátni príslušníci tretích štátov môžu predkladať ponuky do verejnej súťaže. S výhradou súhlasu Komisie môže vedúci misie uzavierať technické dojednania s členskými štátmi, zúčastnenými tretími štátmi a inými medzinárodnými aktérmi, pokiaľ ide o poskytovanie zariadenia, služieb a priestorov pre EUPOL RD Congo.

5. Finančné ustanovenia zohľadňujú prevádzkové požiadavky misie vrátane kompatibility vybavenia a interoperability tímov misie.

6. Výdavky sú oprávnené odo dňa prijatia tohto rozhodnutia.

Článok 15

Koordinácia

1. Bez toho, aby bola dotknutá hierarchia velenia, vedúci misie úzko koordinuje svoju činnosť s delegáciou Únie a EUSEC RD Congo, aby sa tak zabezpečil súlad činností Únie na podporu KDR.

2. Vedúci misie úzko koordinuje svoju činnosť s vedúcimi diplomatických misií členských štátov.

3. Vedúci misie spolupracuje s ostatnými medzinárodnými aktérmi, ktorí sú v krajine prítomní, a v úzkej koordinácii s OSN MONUSCO.

Článok 16

Poskytovanie utajovaných skutočností

1. VP je oprávnený podľa vhodnosti a v súlade s potrebami misie poskytovať tretím štátom pridruženým k tomuto rozhodnutiu utajované skutočnosti a dokumenty EÚ do stupňa utajenia „CONFIDENTIEL UE“, ktoré boli vypracované na účely misie, v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady.

2. VP je v súlade s operačnými potrebami misie oprávnený poskytovať OSN a OBSĚ utajované skutočnosti a dokumenty

EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE“, ktoré boli vypracované na účely misie, v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady. Na tento účel sa vypracujú miestne opatrenia.

3. V prípade špecifickej a okamžitej operačnej potreby je VP oprávnený poskytnúť hostiteľskému štátu utajované skutočnosti a dokumenty EÚ do stupňa utajenia „RESTREINT UE“, ktoré boli vypracované na účely misie, v súlade s bezpečnostnými nariadeniami Rady. Vo všetkých ostatných prípadoch sa tieto skutočnosti a dokumenty oznámia hostiteľskému štátu podľa postupov, ktoré zodpovedajú úrovni spolupráce medzi hostiteľským štátom a Úniou.

4. VP je oprávnený poskytovať tretím štátom a medzinárodným organizáciám uvedeným v odsekoch 1, 2 a 3 neutajované dokumenty EÚ o rokovaní Rady týkajúci sa misie, na ktoré sa vzťahuje služobné tajomstvo v súlade s článkom 6 ods. 1 rokovacieho poriadku Rady⁽¹⁾.

Článok 17

Preskúmanie misie

PBV sa každých šesť mesiacov predloží hodnotenie misie na základe správy vedúceho misie.

Článok 18

Nadobudnutie účinnosti a trvanie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2010 do 30. septembra 2011.

V Bruseli 23. septembra 2010

Za Radu

predseda

S. VANACKERE

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2009/937/EÚ z 1. decembra 2009, ktorým sa prijíma rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 325, 11.12.2009, s. 35).